



**QORTI CIVILI
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF
JOSEPH AZZOPARDI**

Seduta tat-28 ta' Frar, 2014

Citazzjoni Numru. 701/2013

**Rita Muscat f'isimha proprju, u b'digriet tal-1 ta'
Novembru 2013 anke bħala kuratriċi *ad litem* sabiex
tirrappreżenta l-interess tad-defunt żewġha
Bartholomew Muscat**

-VS-

Direttur tar-Reġistru Pubbliku.

Il-Qorti,

Rat ir-rikors ġuramentat ippreżentat mill-attriċi Rita Muscat fid-19 ta' Lulju 2013 fejn ġie premess:

Illi hija tiġi mart id-defunt Bartholomew Muscat li kien ġie nieqes fit-8 ta' Marzu 2013;

Illi hekk kif inħareġ iċ-ċertifikat tal-mewt u r-rikorrenti bdiet tnejji biex tipprepara l-*causa mortis* ta' żewġha, irriżulta li fuq iċ-ċertifikat tal-mewt kien hemm żball fis-sens li omm

Bartholomew Muscat ġiet indikata bħala “Carmela” meta in effetti hija kien jisimha “Emmanuela”;

Illi r-rikorrenti rriżultatla wkoll li anke fuq iċ-ċertifikat tal-twelid, omm il-mejjet żewġha Bartholomew Muscat, ġiet erronjament indikata bħala “Carmela” meta fil-fatt kien jisimha “Emmanuela”;

Illi għalhekk kellha ssir dina l-kawża sabiex l-atti msemmija jiġu korretti;

Għaldaqstant, jgħid l-intimat għaliex m'għandhiex dina l-Onorabbli Qorti:

1. Tiddikjara li fil-fatt omm id-defunt Bartholomew Muscat li ġie nieqed nhar it-18 ta' Marzu 2013, kien jisimha “Emmanuela” u mhux “Carmela”;
2. Konsegwentement tordna li ssir il-korrezzjoni fiċ-ċertifikat tat-twelid tad-defunt Bartholomew Muscat, li jġib in-numru ta' iskrizzjoni 8841, fis-sens li kull fejn jidher l-isem tal-omm dana ma jibqax jaqra “Carmela” iżda jiġi jaqra “Emmanuela”;
3. Konsegwentement tordna wkoll li ssir il-korrezzjoni fiċ-ċertifikat tal-mewt tad-defunt Bartholomew Muscat, li jġib in-numru ta' iskrizzjoni 946/2013, fis-sens li kull fejn jidher l-isem tal-omm, taħt il-kolonna *‘Isem u Kunjom il-Ġenturi’* ma tibqax taqra “Carmela” iżda tiġi taqra “Emmanuela”;

Bl-ispejjeż u b'hekk l-intimat jibqa' ngunt għas-subizzjoni.

Rat ir-risposta ġuramentata tad-Direttur tar-Registru Pubbliku ppreżentata fl-24 ta' Diċembru 2013 li permezz tagħha eċċepixxa:

1. Illi preliminarjament, qabel is-smiegħ tal-kawża, b'ordni tal-Qorti għandu jiġi ppubblikat avviż fil-Gazzetta tal-Gvern tal-aqas ħmistax-il ġurnata qabel is-smiegħ tal-kawża a tenur tal-artikolu 254 tal-kapitolu 16 tal-Liġijiet ta' Malta;

2. Illi l-esponent jirrileva li skont l-att tat-twelid tad-defunt Bartholomew Muscat li jgib in-numru 8841 tas-sena 1949 (Dok DRP1) kien proprju missieru u ċjoe' Carmelo Muscat li għamel id-dikjarazzjoni u aċċetta li l-informazzjoni fl-att tat-twelid hija korretta, inkluż l-isem ta' omm Bartholomew Muscat. F'dan il-każ peress li missier id-defunt ma kienx jaf jikteb, id-dettalji fl-att ġew moqrija lilu u hu kkonferma li dawn id-dettalji kienu korretti.

3. Illi meta ġie biex isir l-att tal-mewt tad-defunt intuża propju l-att tat-twelid imsemmi u hemmhekk irriżulta li ommu kienet imniżżla bħala Carmela Muscat.

4. Illi għal dak li jikkonċerna mal-mertu tal-kawża l-esponent jirrimetti ruħu għad-deċiżjoni ta' din l-Onorabbli Qorti salv pero' li l-provi miġjuba jkunu fl-aħjar u sodisfaċenti f'għajnejn il-liġi;

5. Illi finalment mingħajr ħsara għall-premess l-esponenti tissottometti li fi kwalunkwe każ l-azzjoni tar-rikorrenti m'hijiet attribwibbli għal xi għemil da parti tal-esponenti u kwinti hija m'għandhiex tiġi assoġġettata għall-ispejjeż tal-kawża istanti.

6. Salv eċċezzjonijiet ulterjuri.

Bl-ispejjeż kontra r-rikorrenti li qiegħda tiġi ngunta in subizzjoni.

Rat id-dokumenti esebiti;

Semgħet lill-attriċi;

Rat illi permezz tal-verbal tas-seduta tal-10 ta' Jannar 2014, il-kawża tħalliet għas-sentenza;

Ikkunsidrat;

Illi l-attriċi qed tagħmel din it-talba *ai termini* tal-artikolu 253 *et sequitur* tal-Kodiċi Ċivili li jagħti dritt lil kull persuna li tagħmel talba ġudizzjarja għall-korrezzjonijiet u

Kopja Informali ta' Sentenza

reġistrazzjoni t'ismijiet tal-atti tal-istat ċivili. Il-pubblikazzjoni *ai termini* tal-artikolu 254 saret debitament.

Illi t-talba attriċi hija ġustifikata biss fis-sens li peress li bi żball isem omm żewġha ġie mnizzel bħala "Carmela" minflok "Emmanuela" kif kellu jkun. Ma jidhirx li l-konvenut jaħti għall-iżball u għalhekk m'għandux ibati spejjeż.

DEĊIŻJONI

Għaldaqstant, għal dawn il-motivi l-Qorti tiddeċiedi din il-kawża billi tilqa' t-talba attriċi.

L-ispejjeż tal-kawża għandhom jiġu mħallsa mill-istess attriċi.

Moqrija.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----